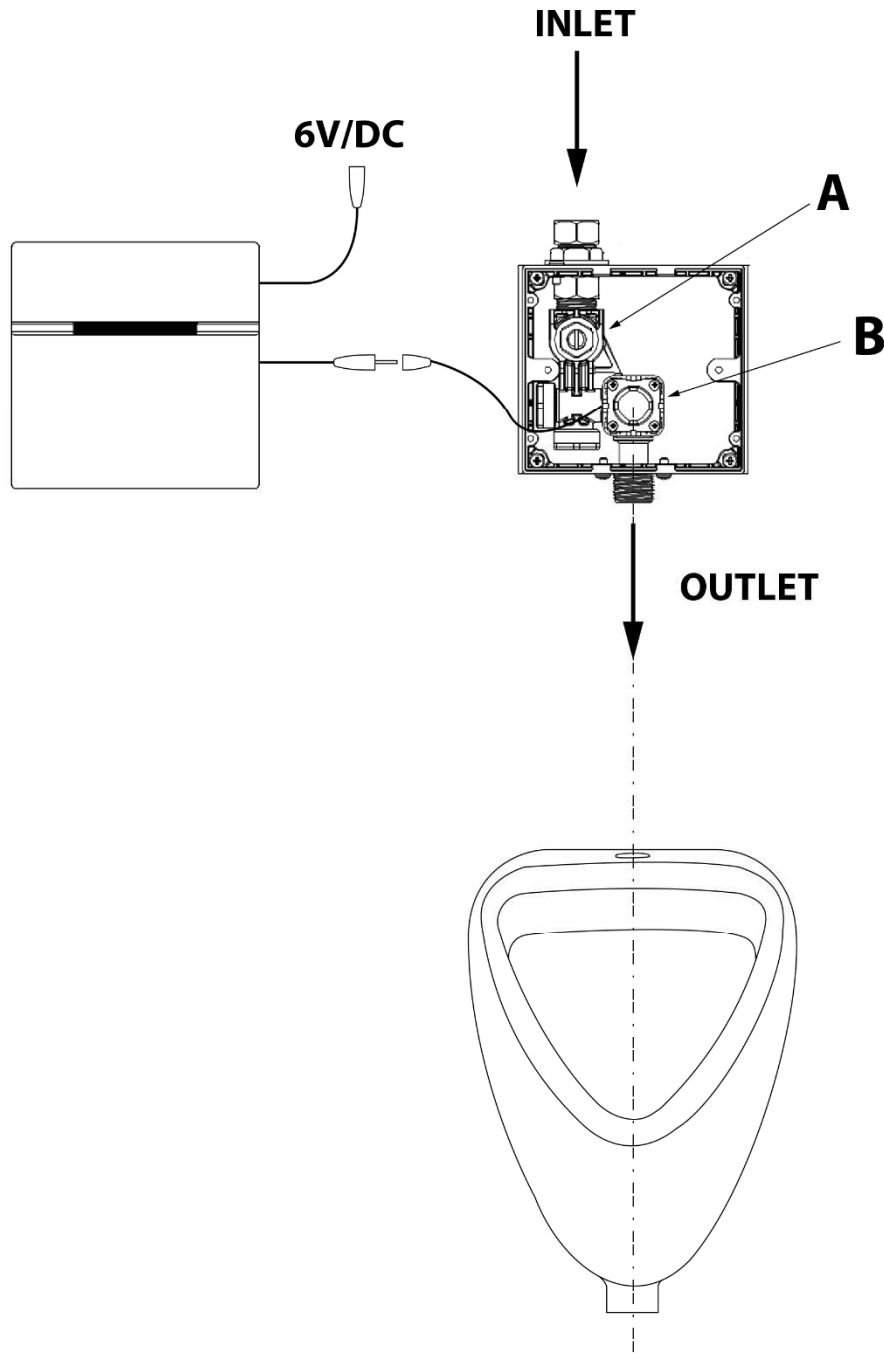




Art.no. 121.537.1

GB Installation instruction / **NL** Montagevoorschrift / **DE** Montageanleitung
N Monteringsanvisning / **DK** Monteringsinstruktioner / **PL** Instrukcja montażu
CZ Návod na montáž / **SK** Montážny návod / **SLO** Navodila za montažo
HR Upute za montažu / **SR** Упутство за монтажу / **BG** инструкции за сглобяване
UA Інструкція по збірці / **RU** Руководство по сборке / **LT** Montavimo instrukcijos
BY Інструкцыя па зборцы / **HU** Szerelési útmutató / **FIN** Kokoamisohjeet
GR οδηγίες συναρμολόγησης / **F** Instructions de montage / **I** Istruzioni di montaggio
RO Instrucțiuni de montare / **E** Guía de montaje / **P** Instrucoes de montagem



Instalation

1. install the built-in box with a transparent protective cover in the wall. Make sure the water outlet is facing down. Connect the supply pipes to the INLET and OUTLET. Make sure output and the urinal are located in the same center axis.
2. remove the transparent protective cover from the built-in box after paneling ceramic tiles. Connect the black sensor cable to the solenoid valve cable and connect the red sensor cable to the power supply (4xAA 6V) or to an external source 230V / 6V DC. Place and fasten the cover plate on the built-in box.

Maintenance

1. The flushing water flow can be changed with the control valve (A) using a screwdriver.
2. Due to the possibility of pollution the valve with impurities from water, it is recommended to check the strainer (B) of the solenoid valve once a year.

Battery replacement

1. The indicator light flashes every 3-4 seconds - the batteries need to be replaced.
2. If the batteries are completely discharged, the sensor will turn off and water will not flow.

Maintenance

1. Use a damp cotton cloth to clean, wipe and dry the product gently.
2. Do not use acidic / alkaline cleaning and abrasive cleaners.

Problem solving:

Problem	Possible reason	Suggestion of solution
Indicator light is off and flushing is not working	Sensing distance is too short	Adjust the Sensing distance
	No power supply	Make sure the power is on and the batteries are charged
	The sensor does not respond	Replace the electronic sensor
Indicator light is on, but flushing does not work	Check the solenoid valve connection	Connect the solenoid valve
	Check water control valve or water supply	Increase the water flow
	Dirty filter	Clean the filter
	The solenoid valve does not work	Replace the solenoid valve
Continuous water flow problems	The sensor is broken	Replace the electronic sensor
	Solenoid valve blocking	Clean the solenoid valve
	Water pressure is too strong or too weak	Adjust the water pressure 0,1-0,7Mpa
Low water flow	Check the water control valve	Regulate the water flow
	Dirty filter	Clean the filter
	Water pressure is too weak	Adjust the water pressure 0,1-0,7Mpa

Instalace

1. Instalujte vestavný box s průhledným ochranným krytem do zdi. Ujistěte se, že výstup (outlet) vody směřuje dolů. Napojte přívodní trubky na vstup (INLET) a výstup (OUTLET). Ujistěte se, že výstup a urinál jsou umístěny ve stejné středové ose.

2. Po obložení stěny keramickým obkladem sejměte průhledný ochranný kryt z vestavného boxu. Propojte **černý** kabel senzoru s kabelem elektromagnetického ventilu a propojte **červený** kabel senzoru s napájením (4xAA 6V) nebo s externím zdrojem 230V/6V DC. Nasadte a upevněte krycí desku na vestavný box.

Údržba

1. Průtok vody při splachování lze měnit regulačním ventilem (A) pomocí šroubováku.
2. Vzhledem k možnosti zanesení ventilu nečistotami z vody je doporučeno provést 1x ročně kontrolu sítka (B) elektromagnetického ventilu.

Výměna baterií

1. Kontrolka bliká každé 3-4 sekundy – baterie je potřeba vyměnit.
2. V případě, že dojde k úplnému vybití baterií, senzor se vypne a voda nebude protékat.

Čištění

1. K čištění použijte navlhčený bavlněný hadr, výrobek jemně otřete a osušte.
2. K čištění nepoužívejte kyselé/alkalické čisticí a abrasivní prostředky.

Řešení problémů:

Problém	Možná příčina	Návrh řešení
Kontrolka nesvítí a splachování nefunguje	Snímací vzdálenost je příliš krátká	Upravit snímací vzdálenost
	Nefunguje napájení	Ujistěte se, že je připojeno napájení a baterie jsou nabité
	Senzor nereaguje	Senzor vyměňte
Kontrolka svítí, ale splachování nefunguje	Zkontrolujte připojení elektromagnetického ventilu	Připojte elektromagnetický ventil
	Zkontrolujte regulační ventil vody nebo přívod vody	Zvyšte průtok vody
	Znečištěný filtr	Filtr vyčistěte
	Elektromagnetický ventil nefunguje	Elektromagnetický ventil vyměňte
Přetrvávající problémy s tokem vody	Senzor je rozbitý	Senzor vyměňte
	Blokování elektromagnetického ventilu	Elektromagnetický ventil vyčistěte
	Tlak vody je příliš silný nebo příliš slabý	Upravte tlak vody 0,1-0,7Mpa
Nízký průtok vody	Zkontrolujte regulační ventil vody	Regulujte průtok vody
	Znečištěný filtr	Filtr vyčistěte
	Tlak vody je příliš slabý	Upravte tlak vody 0,1-0,7Mpa

Beépítés

1. A dobozt építse be a falba, átetsző védő takaróval együtt. Győződjön meg róla, hogy a vízkimenet lefelé álljon (outlet). Csatlakoztassa a tápvezetékeket a benmenethez (INLET) és a kimenethez (OUTLET). Győződjön meg arról, hogy a kimenet és a piszoár ugyan azon a középtengelyen helyezkednek el.

2. Miután leburkolta körülötte a falat, távolítsa el a beépített dobozról az átetsző védő takarót. Csatlakoztassa a fekete érzékelő kábelt a mágnesszelep kábeléhez és a piros érzékelő kábelt az áramforráshoz (4xAA 6V) vagy egy külső forráshoz 230V/6V DC. A fedőlapot helyezze rá a dobozra és rögzítse.

Karbantartás

1. Az öblítővíz áramlását vezérlőszelepnél lehet szabályozni (A) csavarhúzó segítségével.
2. A vízből lerakódó szennyeződések miatt ajánlatos évente egyszer ellenőrizni a mágnesszelep szűrőjét (B).

Elem cseréje

1. Ha a jelzőfény minden 3-4 másodpercenként villog – az elemeket ki kell cserélni.
2. Ha az elemek teljesen lemerültek az érzékelő kikapcsol a víz nem fog folyni.

Tisztítás

1. A tisztításra használjon nedves pamut törölő rongyot. A terméket finomam törölje és szárítsa meg.
2. A tisztításhoz ne használjos savas/lúgos tisztítószeret, súrolószeret.

Segítség a problémákra:

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A jelzőfény nem világít és az öblítés nem működik	Az érzékelő távolság túl rövid	Állítsa be az érzékelő távolságát
	Az áram nem működik	Győződjön meg róla, hogy csatlakozik az áramhoz és az elemek fel vannak töltve.
	Szenzor nem reagál	Szenzor csere
A jelzőfény világít, de az öblítés nem működik	Ellenőrizze a mágnesszelep csatlakozását	Csatlakoztassa a mágnesszelepet
	Ellenőrizze a vízszabályzó szelepet és a vízellátást	Növelje a víz áramlását
	Szennyezett szűrő	Szűrő tisztítása
	A mágnesszelep nem működik	Cserélje ki a mágnesszelepet
Folyamatos vízáramlási problémák	Szenzor eltört	Cserélje ki a szenzort
	Mágnesszelep blokkolása	Tisztítsa meg a mágnesszelepet
	A víznyomás túl erős, vagy túl gyenge	Állítsa be a víznyomást 0,1-0,7Mpa
Gyenge vízfolyás	Ellenőrizze a vízszabályzó szelepet	Szabályozza a víz áramlását
	Szennyezett szűrő	Tisztítsa meg a szűrőt
	A víznyomás túl gyenge	Állítsa be a víznyomást 0,1-0,7Mpa

Montaż

1. Zainstaluj w ścianie boks podtynkowy z przezroczystą pokrywą ochronną. Upewnij się, że wylot wody jest skierowany w dół. Upewnij się, że wylot i pisuar znajdują się w jednej osi. Podłącz rury zasilające do wlotu (INLET) i wylotu (OUTLET).

2. Po obłożeniu ściany płytkami zdejmij przezroczystą osłonę ochronną z boks podtynkowego. Czarny kabel czujnika podłącz z kablem zaworu elektromagnetycznego, czerwony kabel czujnika podłącz do źródła zasilania 4xAA 6V lub do źródła zewnętrznego 230V/6V DC. Przymocuj osłonę mechanizmu spłukującego na boks podtynkowy.

Konserwacja

1. Przepływ wody można regulować zaworem sterującym (A) za pomocą śrubokręta
2. Podczas użytkowania może dochodzić do zanieczyszczenia zaworu kamieniem lub innymi zanieczyszczeniami zawartymi w wodzie, dlatego zalecamy przynajmniej 1 raz w roku wyczyścić sitko (B) zaworu elektromagnetycznego.

Wymiana baterii

1. Kontrolka miga co 3-4 sekundy – baterie należy wymienić.
2. W przypadku, że baterie całkowicie się rozładują, czujnik się wyłączy i woda przestanie przepływać.

Czyszczenie

1. Do czyszczenia używaj ściereczki nawilżonej wodą, powierzchnię delikatnie umyj i osusz .
2. Do czyszczenia nie wolno używać środków na bazie kwasów/zasad i środków z efektem ściernym.

Usuwanie usterek:

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Kontrolka się nie świeci, mechanizm spłukujący nie funkcjonuje	Odległość od czujnika jest za krótka	Dostosuj odległość skanowania
	Zasilanie nie funkcjonuje	Sprawdź, czy mechanizm spłukujący jest podłączony prawidłowo, czy baterie są naładowane.
	Czujnik nie reaguje	Wymień czujnik.
Kontrolka świeci, mechanizm spłukujący nie funkcjonuje	Skontroluj podłączenie zaworu elektromagnetycznego	Sprawdź lub ponownie podłącz zawór elektromagnetyczny
	Skontroluj zawór sterujący lub dopływ wody	Zwiększ przepływ wody
	Zanieczyszczony filtr	Wyczyść filtr
	Zawór elektromagnetyczny nie działa	Wymień zawór elektromagnetyczny
Ciągłe problemy z przepływem wody	Czujnik jest uszkodzony	Wymień czujnik
	Zawór elektromagnetyczny jest zablokowany	Wyczyść zawór elektromagnetyczny
	Ciśnienie wody jest zbyt silne lub za słabe	Skoryguj ciśnienie wody 0,1-0,7Mpa
Słaby przepływ wody	Skontroluj zawór regulujący	Skoryguj przepływ wody na zaworze sterującym(A)
	Filtr jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr
	Ciśnienie wody jest zbyt słabe	Skoryguj ciśnienie wody 0,1-0,7Mpa